



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Брюксел, 25 януари 2017 г.
(OR. en)

2016/0218 (COD)

PE-CONS 56/16

COWEB 151
WTO 354
CODEC 1855

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно определени процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Косово*, от друга страна

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244(1999) на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от...

относно определени процедури за прилагане
на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между
Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна,
и Косово^{*}, от друга страна

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

^{*} Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244(1999) на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

¹ Позиция на Европейския парламент от 19 януари 2017 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от

като имат предвид, че:

- (1) Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Косово^{*}, от друга страна¹, („Споразумението“), беше подписано на 27 октомври 2015 г. Споразумението влезе в сила на 1 април 2016 г.
- (2) Необходимо е да се определят правила за прилагането на някои разпоредби от Споразумението, както и процедури за приемането на подробни правила за прилагане.
- (3) За да се гарантират еднакви условия за прилагането на Споразумението, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета². В съответствие с посочения регламент процедурата по разглеждане се прилага по-специално по отношение на приемането на актове за изпълнение, отнасящи се до общата търговска политика. Въпреки това, в надлежно обосновани случаи може да се прилага процедурата по консултиране. В случаите, в които Споразумението предвижда възможността при изключителни и критични обстоятелства незабавно да се приложат мерки, необходими за справяне със ситуацията, Комисията следва да приеме такива актове за изпълнение незабавно. Комисията следва да приеме актове за изпълнение с незабавно приложение, когато в надлежно обосновани случаи, свързани с мерки, отнасящи се за селскостопанските и рибните продукти, наложителни причини за спешност изискват това.

^{*} Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244(1999) на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

¹ ОВ L 71, 16.3.2016 г., стр. 3.

² Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- (4) В Споразумението се посочва, че някои селскостопански и рибни продукти с произход от Косово могат да бъдат внасяни в Съюза с намалено мито в рамките на тарифни квоти. Затова е необходимо да се предвидят разпоредби, които уреждат управлението и преразглеждането на тези тарифни квоти с цел да се създадат условия за задълбочената им оценка.
- (5) Когато са необходими мерки за защита на търговията, те следва да бъдат приемани в съответствие с Регламент (ЕС) 2015/478 на Европейския парламент и на Съвета¹, Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета² или, в зависимост от случая — Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета³.
- (6) Когато държава членка предостави информация на Комисията относно възможна измама или неоказване на административно сътрудничество, следва да се прилага съответното законодателство на Съюза, и по-специално Регламент (ЕО) № 515/97 на Съвета⁴.
- (7) Настоящият регламент съдържа мерки за изпълнение във връзка със Споразумението, поради което следва да се прилага от влизането в сила на Споразумението,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹ Регламент (ЕС) 2015/478 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2015 г. относно общите правила за внос (ОВ L 83, 27.3.2015 г., стр. 16).

² Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21).

³ Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55).

⁴ Регламент (ЕО) № 515/97 на Съвета от 13 март 1997 г. относно взаимопомощта между административните органи на държавите-членки и сътрудничеството между последните и Комисията по гарантиране на правилното прилагане на законодателството в областта на митническите и земеделските въпроси (ОВ L 82, 22.3.1997 г., стр. 1).

Член 1

Предмет

Настоящият регламент определя правилата и процедурите за приемане на подробни правила за прилагането на някои разпоредби от Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Косово^{*}, от друга страна („Споразумението“).

Член 2

Отстъпки за риба и рибни продукти

По отношение на тарифните квоти за риба и рибни продукти Комисията приема чрез актове за изпълнение подробни правила за прилагането на член 31 от Споразумението. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 12, параграф 3 от настоящия регламент.

Член 3

Тарифни намаления

1. При спазване на параграф 2 ставките на преференциалното мито се закръгляват към по-ниската стойност до първия знак след десетичната запетая.

*

Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244(1999) на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

2. Преференциалната ставка се счита за пълно освобождаване, когато при изчисляването на ставката на преференциалното мито, извършено в съответствие с параграф 1, се получи една от следните стойности:
- а) 1% или по-малко при митата ad valorem;
 - б) 1 EUR или по-малко за отделна сума при специфичните мита.

Член 4

Технически адаптации

Комисията приема изменения и технически адаптации на разпоредбите, приети съгласно настоящия регламент, които са необходими вследствие на промени в кодовете по Комбинираната номенклатура и подразделите на Интегрираната тарифа на Европейския съюз или произтичат от сключването на нови или изменени споразумения, протоколи, размени на писма или други актове между Съюза и Косово, чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 12, параграф 3 от настоящия регламент.

Член 5

Обща предпазна клауза

В случаите, когато Съюзът трябва да предприеме мярка, предвидена в член 43 от Споразумението, Комисията приема тази мярка чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 12, параграф 3 от настоящия регламент, освен ако в член 43 от Споразумението е посочено друго.

Член 6

Клауза за недостиг

В случаите, когато Съюзът трябва да предприеме мярка, както е предвидено в член 44 от Споразумението, Комисията приема тази мярка чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 12, параграф 3 от настоящия регламент.

Член 7

Изключителни и критични обстоятелства

В случай че възникнат изключителни и критични обстоятелства по смисъла на член 43, параграф 5, буква б) и член 44, параграф 4 от Споразумението, Комисията може да предприеме незабавно приложими мерки съгласно предвиденото в членове 43 и 44 от Споразумението, в съответствие с процедурата, посочена в член 12, параграф 4 от настоящия регламент.

Член 8

Предпазна клауза за селскостопанските и рибните продукти

1. Независимо от процедурите, предвидени в членове 5 и 6 от настоящия регламент, когато е необходимо Съюзът да приеме мярка съгласно предвиденото в член 34 или член 43 от Споразумението относно селскостопанските и рибните продукти, Комисията решава, по искане на държава членка или по собствена инициатива, относно необходимите мерки, след като прибегне, когато това е приложимо, до процедурата за представяне за разглеждане, посочена в член 43 от Споразумението. Тези мерки се приемат от Комисията чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 12, параграф 3 от настоящия регламент.

При наличие на надлежно обосновани наложителни причини за спешни действия, включително в случая, посочен в параграф 2 от настоящия член, Комисията приема актове за изпълнение с незабавно приложение в съответствие с процедурата, посочена в член 12, параграф 4 от настоящия регламент.

2. Ако Комисията получи от държава членка искането, посочено в параграф 1, тя взема решение по него:
 - а) в срок от три работни дни след получаване на това искане, когато процедурата за представяне за разглеждане, предвидена в член 43 от Споразумението, не се прилага; или

- б) в срок от три работни дни след изтичане на 30-дневния период, предвиден в член 43, параграф 5, буква а) от Споразумението, когато се прилага процедурата за представяне за разглеждане, предвидена в член 43 от Споразумението.

Комисията нотифицира Съвета за мерките, които е предприела.

Член 9

Дъмпинг и субсидии

При наличие на практика, която може да доведе до прилагане от страна на Съюза на мерките, предвидени в член 42, параграф 2 от Споразумението, решението за въвеждане на антидъмпингови или изравнителни мерки, или и на двата вида мерки, се взема в съответствие с разпоредбите, посочени съответно в Регламент (ЕС) 2016/1036 и Регламент (ЕС) 2016/1037.

Член 10

Конкуренция

1. При наличие на практика, която Комисията смята за несъвместима с член 75 от Споразумението, Комисията, след като разгледа случая по собствена инициатива или по искане на държава членка, решава относно целесъобразните мерки, предвидени в член 75 от Споразумението.

В случаите на помощ мерките, предвидени в член 75, параграф 9 от Споразумението, се приемат в съответствие с процедурите, посочени в Регламент (ЕС) 2016/1037.

2. При наличие на практика, която може да доведе до прилагането на мерки спрямо Съюза от страна на Косово на основание член 75 от Споразумението, Комисията, след като проучи случая, решава дали тази практика е съвместима с принципите, определени в Споразумението. Когато е необходимо, Комисията взема подходящи решения въз основа на критерии, произтичащи от прилагането на членове 101, 102 и 107 от Договора.

Член 11

Измама или неоказване на административно сътрудничество

1. Когато въз основа на предоставена от държава членка информация или по своя инициатива Комисията установи, че са изпълнени условията, предвидени в член 48 от Споразумението, тя своевременно:
- а) информира Европейския парламент и Съвета; и
 - б) нотифицира Комитета по стабилизиране и асоцииране за констатациите си, заедно с обективните сведения, на които те се основават, и започва консултации в рамките на Комитета по стабилизиране и асоцииране.
2. Всяко публикуване съгласно член 48, параграф 5 от Споразумението се извършва от Комисията в Официален вестник на Европейския съюз.
3. Комисията може да реши чрез актове за изпълнение да спре временно съответното преференциално третиране на продуктите, както е предвидено в член 48, параграф 4 от Споразумението. Посочените актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 12, параграф 3 от настоящия регламент.

Член 12

Процедура на комитет

1. За целите на членове 2, 4 и 11 от настоящия регламент Комисията се подпомага от Комитета по Митническия кодекс, създаден съгласно член 285 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. За целите на членове 5—8 от настоящия регламент Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден съгласно член 3 от Регламент (ЕС) 2015/478. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
4. При позоваване на настоящия параграф се прилагат член 8, параграфи 1—4 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 5 от него.

Член 13

Нотифициране

Комисията, като действа от името на Съюза, отговаря за нотифицирането съответно на Съвета за стабилизиране и асоцииране и на Комитета по стабилизиране и асоцииране, както се изисква в Споразумението.

¹ Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

Член 14
Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от 1 април 2016 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател
